



ODBOR KONTROLY

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0001/2025/K
Číslo spisu: 86-2025-BA

V Bratislave 21. 01. 2025

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, oddelenie správnych konaní ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 143/2024 Z. z. vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z. a na základe protokolu č. 505/2024 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného 08. 08. 2024 ako aj ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **obec Nálepkovo**, Stredný riadok 384/1, 053 33 Nálepkovo, IČO: 00329398 **ukladá** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z.

pokutu

vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur),

za spáchanie správneho deliktu tým, že porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z., pretože neposkytol Úradu pre reguláciu sieťových odvetví pravdivé údaje v predložených podkladoch skutočných údajov za rok 2022 podľa § 15 ods. 1 písm. b) a d) vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 323/2022 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností vo vodnom hospodárstve, a to v prílohách č. 6 a 12 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 323/2022 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností vo vodnom hospodárstve, predložených Úradu pre reguláciu sieťových odvetví 15. 04. 2024 na základe žiadosti ev. č. 12155/2024/BA z 05. 04. 2024, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. w) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z.

Pokutu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu:

Odôvodnenie:

Na základe poverenia č. 505/2024 na vykonanie kontroly zo 06. 03. 2024 vykonali v dňoch od 04. 04. 2024 do 08. 08. 2024 zamestnankyne Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) v znení zákona č. 433/2022 Z. z. kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti údajov, dokladov, podkladov a informácií predkladaných úradu v oblasti regulácie vodného hospodárstva za roky 2021 – 2024 v regulovanom subjekte obec Nálepkovo, Stredný riadok 384/1, 053 33 Nálepkovo, IČO: 00329398 (ďalej len „obec Nálepkovo“). Kontrola bola ukončená 08. 08. 2024 podpísaním zápisnice o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 505/2024 (ďalej len „protokol“).

Odpis registrovaného subjektu obce Nálepkovo z registra právnických osôb a podnikateľov zo 16. 05. 2024 je v prílohe č. 2 protokolu.

Obec Nálepkovo je držiteľom potvrdenia o registrácii č. 0009/2019/V-RG z 15. 01. 2019 na vykonávanie regulovaných činností podľa § 11 ods. 4 písm. a) a d) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorými sú:

1. výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom III. kategórie
2. odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou II. kategórie

Kópia potvrdenia o registrácii č. 0009/2019/V-RG z 15. 01. 2019 sa nachádza v prílohe č. 3 protokolu.

Správny orgán listom ev. č. 233/2025/BA zo 07. 01. 2025, doručeným 07. 01. 2025 (ďalej len „oznámenie o začatí správneho konania“), oznámil obci Nálepkovo začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil obci Nálepkovo, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie uvedené v protokole ako aj ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Podľa § 2 písm. c) bodu 6 zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 516/2021 Z. z., v znení zákona č. 85/2022 Z. z., v znení zákona č. 256/2022 Z. z., v znení zákona č. 324/2022 Z. z., v znení zákona č. 363/2022 Z. z. a v znení zákona č. 433/2022 Z. z. sa na účely tohto zákona regulovanými činnosťami rozumie výroba, distribúcia a dodávka pitnej vody verejným vodovodom.

Podľa § 2 písm. e) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 516/2021 Z. z., v znení zákona č. 85/2022 Z. z., v znení zákona č. 256/2022 Z. z., v znení zákona č. 324/2022 Z. z., v znení zákona č. 363/2022 Z. z. a v znení zákona č. 433/2022 Z. z. sa na účely tohto zákona ekonomicky oprávnenými nákladmi rozumejú náklady preukázateľne a v nevyhnutnom rozsahu vynaložené na vykonávanie regulovanej činnosti, ktorých rozsah a výšku určuje úrad.

Podľa § 11 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 516/2021 Z. z., v znení zákona č. 85/2022 Z. z., v znení zákona č. 256/2022 Z. z., v znení zákona č. 324/2022 Z. z., v znení zákona č. 363/2022 Z. z. a v znení zákona č. 433/2022 Z. z. cenovej regulácii vo vodnom hospodárstve podlieha:

- a) výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom
- b) výroba a distribúcia pitnej vody verejným vodovodom
- c) dodávka pitnej vody verejným vodovodom
- d) odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až e) a h) až l) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov vydal vyhlášku úradu č. 323/2022 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností vo vodnom hospodárstve (ďalej len „vyhláška č. 323/2022 Z. z.“).

Rozsah, štruktúra a výška ekonomicky oprávnených nákladov je definovaná v § 4 vyhlášky č. 323/2022 Z. z.

Podľa § 15 ods. 1 vyhlášky č. 323/2022 Z. z. sa do 31. mája predkladajú skutočné údaje za predchádzajúci kalendárny rok osobitne za každú regulovanú činnosť a za každú lokalitu so schválenou alebo určenou cenou, a to:

- a) uvedené v tabuľkách podľa príloh č. 2 až 5 a 8 až 11,
- b) náklady a ekonomicky oprávnené náklady podľa § 4 v rozsahu podľa prílohy č. 6,
- c) rozpis režijných nákladov podľa § 4 ods. 2 v rozsahu podľa prílohy č. 7,
- d) prehľad výnosov za príslušné regulované činnosti podľa prílohy č. 12,
- e) údaje o hmotnom majetku a nehmotnom majetku, ktorý sa používal na vykonávanie každej regulovanej činnosti podľa prílohy č. 13,
- f) prehľad realizovaných investícií a investičných výdavkov týkajúcich sa každej regulovanej činnosti podľa prílohy č. 14,
- g) vecný a finančný prehľad realizovaných opráv a údržby podľa prílohy č. 16,
- h) prehľad projektovaných a skutočne využívaných kapacít vodárenského majetku podľa prílohy č. 17,
- i) prehľad vybudovaných zaústení do verejnej kanalizácie podľa prílohy č. 18,
- j) zoznam právnických osôb, ktorým regulovaný subjekt na základe zmluvného vzťahu prevádzkoval verejný vodovod alebo verejnú kanalizáciu s uvedením množstva dodanej pitnej vody alebo odvedenej odpadovej vody,
- k) prehľad fakturovaných cien vrátane príslušných celkových množstiev dodanej pitnej vody alebo odvedenej odpadovej vody,
- l) zoznam regulovaných subjektov, ktorým regulovaný subjekt distribuoval pitnú vodu alebo čistil odpadovú vodu,
- m) prehľad nevyužívaného dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku na každú regulovanú činnosť v členení podľa odpisových skupín vrátane ročných odpisov a v členení na obstarávaciu cenu, oprávky a zostatkovú cenu.

Úrad požiadal obec Nálepkovo na základe žiadosti ev. č. 12155/2024/BA z 05. 04. 2024, ktorá je v prílohe č. 4 protokolu, o predloženie skutočných údajov za rok 2022 predložených v zmysle § 15 vyhlášky č. 323/2022 Z. z.

Obec Nálepkovo predložila 15. 04. 2024 úradu skutočné údaje za rok 2022 listom zaevidovaným úradom pod ev. č. 15408/2024/BA, ktorý sa nachádza v prílohe č. 5 protokolu.

Obec Nálepkovo predložila úradu v zmysle § 15 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 323/2022 Z. z. prílohu č. 6 „Náklady a ekonomicky oprávnené náklady na regulované činnosti podľa § 4 v tisícoch eur“ za rok 2022 (ďalej len „príloha č. 6 k vyhláške č. 323/2022 Z. z.“), ktorá tvorí prílohu č. 6 protokolu.

Obec Nálepkovo uviedla v prílohe č. 6 k vyhláške č. 323/2022 Z. z. v položke „poplatky za odber podzemnej vody“ v stĺpci „Pitná voda“ sumu tisíc eur

Úradom bolo zistené, že tento náklad uviedla obec Nálepkovo nesprávne, nakoľko v skutočnosti išlo o ekonomicky oprávnený náklad v celkovej sume eura za odber podzemnej vody za rok 2022 v objeme m³ na základe Rozhodnutia číslo 8402105022 zo 06. 03. 2023 od Slovenského vodohospodárskeho podniku, štátneho podniku, Povodie Hornádu, odštepny závod so sídlom na Ďumbierska 14, 041 59 Košice – mestská časť Sever, IČO: 36022047 (ďalej len „SVP, š. p.“). Rozhodnutie SVP, š. p. pod číslom 8402105022 zo 06. 03. 2023, ktoré je v prílohe č. 7 protokolu, prevzala obec Nálepkovo 21. 03. 2023. Týmto rozhodnutím stanovil výšku poplatkov na základe skutočných odberov podzemnej vody za rok 2022 pre odberateľa podzemných vôd – obec Nálepkovo v celkovej sume eura.

Obec Nálepkovo predložila úradu v zmysle § 15 ods. 1 písm. d) vyhlášky č. 323/2022 Z. z. prílohu č. 12 „Prehľad výnosov za príslušné regulované činnosti v tisícoch eur“ za rok 2022 (ďalej len „príloha č. 12 k vyhláške č. 323/2022 Z. z.“), ktorá tvorí prílohu č. 9 protokolu.

Úrad na základe účtovných dokladov predložených obcou Nálepkovo v priebehu kontroly overil správnosť a pravdivosť predložených skutočných údajov za rok 2022 v zmysle vyhlášky č. 323/2022 Z. z. za regulované činnosti za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.

Úradom bolo zistené, že skutočné tržby za regulované činnosti za rok 2022 boli v celkovej sume eura a nie eura, ako to uviedla obec Nálepkovo v prílohe č. 12 k vyhláške č. 323/2022 Z. z. Tržby za dodávku pitnej vody boli v sume eura a nie eura, ako to uviedla obec Nálepkovo v prílohe č. 12 k vyhláške č. 323/2022 Z. z. Tržby za odvedenie a čistenie odpadovej vody boli v sume eura a nie eura, ako to uviedla obec Nálepkovo v prílohe č. 12 k vyhláške č. 323/2022 Z. z. Uvedenú skutočnosť preukazuje prehľad tržieb za rok 2022 - údaje potrebné na výpočet ceny za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody a za odvádzanie a čistenie odpadovej vody pre domácnosti a podnikateľské objekty v obci Nálepkovo, ktorý je v prílohe č. 10 protokolu.

Obec Nálepkovo tým, že neposkytla úradu pravdivé údaje v predložených podkladoch skutočných údajov za rok 2022 podľa § 15 ods. 1 písm. b) a d) vyhlášky č. 323/2022 Z. z., a to v prílohách č. 6 a 12 vyhlášky č. 323/2022 Z. z., predložených úradu 15. 04. 2024 na základe

žiadosti ev. č. 12155/2024/BA z 05. 04. 2024, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z.

K uvedenému porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. sa obec Nálepkovo vyjadrila listom z 27. 06. 2024, doručeným 27. 06. 2024 a zaevidovaným úradom pod ev. č. 27658/2024/BA, ktorý je v prílohe č. 8 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla: „K zisteným chybám uvedeným v bode 1.) a v bode 2.) žiadosti úradu ev. č. 12155/2024/BA, došlo z našej strany nedopatrením. Týmto konaním sme nechceli poškodiť svojich odberateľov a získať majetkový prospech.“

Správny orgán konštatuje, že obec Nálepkovo neposkytla úradu pravdivé údaje v predložených podkladoch skutočných údajov za rok 2022 podľa § 15 ods. 1 písm. b) a d) vyhlášky č. 323/2022 Z. z., a to v prílohách č. 6 a 12 vyhlášky č. 323/2022 Z. z., predložených úradu 15. 04. 2024 na základe žiadosti ev. č. 12155/2024/BA z 05. 04. 2024, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa výroku tohto rozhodnutia.

Podľa § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. bola obec Nálepkovo oprávnená v čase oboznámenia sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam a podať ku kontrolným zisteniam námietky v lehote určenej úradom do 07. 08. 2024. Obec Nálepkovo toto svoje právo nevyužila a ku kontrolným zisteniam sa nevyjadrila.

Kontrola vykonaná v obci Nálepkovo bola vykonaná a ukončená v súlade so zákonom č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z., v znení zákona č. 128/2024 Z. z., v znení zákona č. 108/2024 Z. z. a v znení zákona č. 143/2024 Z. z. podklady pre rozhodnutie boli získané zákonným spôsobom a dostatočne preukazujú kontrolné zistenia ako aj dopustenie sa správneho deliktu zo strany obce Nálepkovo.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že obec Nálepkovo porušila zákon č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z.

Správny orgán pri ukladaní pokuty obci Nálepkovo podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. vo výške 500,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy a skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech obce Nálepkovo jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo obcou Nálepkovo navrhnuté poľahčujúce okolnosti. Správny orgán ako poľahčujúcu okolnosť vyhodnotil skutočnosť, že obec Nálepkovo v priebehu výkonu kontroly poskytla úradu primeranú súčinnosť.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že obec Nálepkovo je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých nesie zodpovednosť. Jednou z týchto povinností obce Nálepkovo je poskytovať úradu pravdivé a úplné údaje, ktorá jej vyplýva z platnej právnej úpravy

upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že uvedeným konaním obce Nálepkovo podľa výroku tohto rozhodnutia, a to poskytnutím nepravdivých údajov úradu, mohol byť negatívne ovplyvnený výkon jeho pôsobnosti v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. v oblasti cenovej regulácie.

Správny orgán vyhodnotil aj dĺžku trvania protiprávneho stavu a konštatuje, že obec Nálepkovo správny delikt podľa výroku tohto rozhodnutia spáchala v roku 2024, a to 15. 04. 2024, kedy obec Nálepkovo predložila úradu podklady skutočných údajov za rok 2022 na základe žiadosti úradu ev. č. 12155/2024/BA z 05. 04. 2024.

Zároveň správny orgán zohľadnil ako poľahčujúcu okolnosť skutočnosť, že obec Nálepkovo sa nedopustila správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Uloženie pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. vo výške 500,- eur, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu obce Nálepkovo, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči obci Nálepkovo. Správny orgán pri určení pokuty prihliadol aj na ustálenú judikatúru, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, teda aby sa obec Nálepkovo do budúcnosti vyvarovala porušeniu zákonnej povinnosti, a zároveň aby plnila svoju represívnu funkciu, teda musí byť citeľná v majetkovej sfére obce Nálepkovo, pretože má pôsobiť ako trest za spáchaný správny delikt. Preventívna úloha postihu nespočíva iba v účinku proti obci Nálepkovo (individuálne pôsobenie). Postih musí mať silu odradiť od nezákonného postupu aj iných nositeľov rovnakých zákonných povinností (generálne pôsobenie); tento účinok potom môže vyvolať iba postih zodpovedajúci významu chráneného záujmu včas a vecne správne vyvođený. V prípade, že ide o finančný postih, musí byť tento citeľný v majetkovej sfére delikventa, a teda musí v sebe obsahovať aj zložku represívnu.

Správny orgán v oznámení o začatí správneho konania oznámil obci Nálepkovo, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Obec Nálepkovo sa v určenej lehote k oznámeniu o začatí správneho konania nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, oddelenie správnych konaní. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Olga Leitgebová
odbor kontroly
vedúca oddelenia
správnych konaní

.....